

Spielzeit-Motto 2015/16: „Von einem, der auszog ...“

**September**  
So. 27.9.  
14.00 bis 18.00 Uhr  
  
**Eintritt frei!**



Spielzeit-Motto 2015/16: „Von einem, der auszog ...“

**Theaterfest „Augenschmaus“**

Eröffnung unserer neuen Spielzeit 15/16

An einer langen Tafel auf der Herxheimer Hauptstraße nehmen Sie zum gemeinsamen Picknick Platz. Ihr Geld können Sie zu Hause lassen: Sie bringen Ihr Essen, Trinken sowie Geschirr selbst mit. Es darf auch getauscht werden! Für den kulturellen Genuss sorgen wir.

**Veranstalter**  
CHAWWERUSCH THEATER

**Mitwirkende**  
Duo Farfalle, Beatrice Hutter, Twintett, Stefan Avellis, Theaterakademie Mannheim, das Chawwerusch Ensemble u.a.

**PREMIERE**  
Fr. 25.9. 20.00 Uhr  
Sa. 26.9. 20.00 Uhr  
So. 27.9. 19.00 Uhr  
**Oktober**  
Fr. 2.10. 20.00 Uhr  
Sa. 3.10. 20.00 Uhr  
So. 4.10. 19.00 Uhr  
Fr. 9.10. 20.00 Uhr  
Sa. 10.10. 20.00 Uhr  
So. 11.10. 19.00 Uhr  
Fr. 16.10. 20.00 Uhr  
Sa. 17.10. 20.00 Uhr  
So. 18.10. 19.00 Uhr



Spielzeit-Motto 2015/16: „Von einem, der auszog ...“

**Der Präsident**

Eine Legende tritt ab

Gerhard, der Steuerberater in den Fünfigern, bereitet sich auf seinen letzten Auftritt als Vereinspräsident vor. Und das soll ein Auftritt werden – mit Dank und Beifall und der allerhöchsten Auszeichnung, die es im Vereinsleben gibt. Sie – das Publikum – sind das verschworene Gegenüber bei Gerhards intimer Rückschau auf sein Leben und Sie erleben auch, wie dann alles anders kommt als erwartet.

Weitere Infos auf der Rückseite



**CHAWWERUSCH PRODUKTION**

**Es spielt**  
Thomas Kölsch

**Regie**  
Walter Menzlaw

**Buch**  
Walter Menzlaw und Thomas Kölsch

Fr. 30.10.  
21.00 bis 24.00 Uhr  
  
**Eintritt frei!**



**Nachtcafé**

Lassen Sie sich überraschen – von kurzen Darbietungen aus den verschiedensten Genres und genießen Sie gute Gespräche mit netten Leuten. Wenn Sie auftreten möchten, melden Sie sich bitte unter nachtcafe@chawwerusch.de.

**OFFENE BÜHNE SZENE LESUNG MUSIK TANZ BEGEGNUNG**

Sa. 31.10. 20.00 Uhr  
**November**  
So. 1.11. 19.00 Uhr  
  
**Eintritt:**  
16,- und 11,- €  
So. 14,- und 9,- €



**Kohlhaas**

Ein Schauspiel nach der Novelle von Heinrich von Kleist

Ein ehrbarer Pferdehändler wird von der Obrigkeit ungerecht behandelt und wandelt sich zum mordenden Racheengel. So wird das Opfer selbst zum Täter. Wie weit darf man im Namen der Gerechtigkeit gehen? Wann ist der Punkt erreicht, an dem ein braver Bürger zum Terroristen wird?

„Kaum zu glauben, dass zwei Männer auf einer Bühne mit nur ein paar wenigen Requisiten ihr Publikum 90 Minuten lang fesseln und unterhalten können – Ben Hergl und Christoff Raphaël Mortagne ist es gelungen!“  
(Aus dem Internet-Blog der IGS Kandel)

**CHAWWERUSCH PRODUKTION**

**Es spielen**  
Ben Hergl  
Christoff Raphaël Mortagne

**Buch und Regie**  
Siegfried Bühr

**PREMIERE**  
Fr. 13.11. 20.00 Uhr  
Sa. 14.11. 20.00 Uhr  
So. 15.11. 19.00 Uhr  
Fr. 20.11. 20.00 Uhr  
Sa. 21.11. 20.00 Uhr  
So. 22.11. 19.00 Uhr  
Fr. 27.11. 20.00 Uhr  
Schulvorstellungen nach Vereinbarung (empfohlen ab der 9. Klasse), telefonische Anmeldung unter 07276-5991.



Spielzeit-Motto 2015/16: „Von einem, der auszog ...“

**Braun werden**

Eine kippende Komödie

Nesthocker Konrad fühlt sich pudelwohl im Hotel Mama. Und Mutti ist froh, wenn es dem Jungen nur gut geht. Schwiegermuttertraum Bea macht die Familienidylle schließlich perfekt. Doch mit ihr weht auch ein ganz neuer Wind von Steuerbord ins Haus ... Eine Komödie über das Rutschen zum radikalen Rand und die Frage: Wann würden wir selbst eigentlich „Stopp!“ sagen?

Weitere Infos auf der Rückseite



**Es spielen**  
Miriam Grimm  
Monika Kleebauer  
Stephan Wriecz

**Buch und Regie**  
Esther Steinbrecher

Öffentliche Probe für Pädagogen am Do. 24.9. um 17 Uhr, Anmeldung unter expedition@chawwerusch.de

**Dezember**  
Fr. 4.12. 20.00 Uhr  
Sa. 5.12. 20.00 Uhr  
**Eintritt:**  
16,- und 11,- €  
So. 14,- und 9,- €



**Bucklig Verwandtschaft**

Ein literarisch-musikalisches Familienfest

Felix S. Felix präsentiert bei dieser Lesung Geschichten von Übervätern, Gluckennuttis, Geschwisterkämpfen und tratschenden Tanten. Alles wird auf rhythmisch-experimentelle Weise musikalisch begleitet von Armin Sommer.

**CHAWWERUSCH PRODUKTION**

**Mit**  
Felix S. Felix  
Armin Sommer (Musik)  
**Regie**  
Sieglinde Eberhart

Fr. 11.12. 20.00 Uhr  
Sa. 12.12. 20.00 Uhr  
So. 13.12. 19.00 Uhr  
  
**Eintritt:**  
16,- und 11,- €  
So. 14,- und 9,- €



**Der abenteuerliche Simplicissimus**

von Walter Menzlaw, Michael Bauer (Liedtexte) und Ensemble  
frei nach Hans Jacob Christoph von Grimmelshausen

Ein naives Kind wächst in der Idylle eines Bauernhofs auf. Eines Tages brennen Soldaten das Haus nieder. Ein Einsiedler nimmt das heimatlose Kind auf, tauft es Simplicius und gibt ihm die wichtigsten Lebensregeln mit auf den Weg in die Welt.

„Die Aufführung verlangte den drei Darstellern mit dem ständigen Wechsel in immer neue Rollen eine Höchstleistung ab. Chapeau!“ (DIE RHEINPFALZ)

**CHAWWERUSCH PRODUKTION**

**Es spielen**  
Felix S. Felix  
Ben Hergl  
Thomas Kölsch

**Buch und Regie**  
Walter Menzlaw

Di. 15.12.  
Mi. 16.12.  
Do. 17.12.  
Fr. 18.12.  
jeweils  
9.00 und 11.00 Uhr  
Bitte rechtzeitig anmelden unter Telefon 07276-5991



**Däumeline**

nach einem Märchen von Hans Christian Andersen  
ab 5 Jahren

Ein Kind, kaum größer als ein Daumen, wächst in einer Knospe heran. Es begibt sich auf eine unfreiwillige Abenteuerreise bis zum Grund des Sees der Kröte oder tief unter die Erde zu Maus und Maulwurf, aber auch hoch in die Lüfte mit Maikäfer und Schwalbe. Ein kleines Mädchen mit einem großen Herzen, das allen Wesen, die ihr begegnen, Liebe und Achtung entgegen bringt. Es lehrt die Welt, dass niemand groß sein muss, um Großes zu vollbringen.

**GASTSPIEL der Theaterakademie Mannheim**



**Es spielen**  
Studierende der Theaterakademie Mannheim

**Regie**  
Silvana Kraka

**Choreografie**  
Mario Heinemann Jaillet

Fr. 18.12.  
21.00 bis 24.00 Uhr  
  
**Eintritt frei!**



**Nachtcafé**

Entdecken Sie unbekannte Talente. Wenn Sie auch auftreten möchten, melden Sie sich bitte unter nachtcafe@chawwerusch.de. (siehe Freitag 30.10.)

**OFFENE BÜHNE**

Sa. 26.12. 20.00 Uhr  
So. 27.12. 19.00 Uhr  
  
**Eintritt:**  
16,- und 11,- €  
So. 14,- und 9,- €



**Nicht der wahre Jakob**

Eine irdische Pilgerreise  
von Ben Hergl und Ro Tritschler

Die Magie des Weges nach Santiago de Compostela hat sie erfasst: eine Metzgersfrau, einen Busfahrer und einen schweigsamen jungen Mann. Unerwartetes geschieht mit ihnen und sie müssen lernen, gleichzeitig Staub zu schlucken und Seelenballast loszuwerden.

**CHAWWERUSCH PRODUKTION**

**Es spielen**  
Ben Hergl  
Monika Kleebauer  
Andreas Konrad  
Stephan Wriecz  
**Regie** Herbert Fischer

Vorschau auf Januar 2016

**2016**

So. 10.1. 11.00 Uhr

**Neujahrs-Matinee**

Eröffnung des neuen Theaterjahres

**CHAWWERUSCH Ensemble**

Sa. 16.1. 20.00 Uhr  
**DERNIERE**  
So. 17.1. 19.00 Uhr

**Mach mir den Elvis!**

Mike, Frau Kräutle und der King

**CHAWWERUSCH PRODUKTION**

Fr. 22.1. 20.00 Uhr  
Sa. 23.1. 20.00 Uhr  
So. 24.1. 19.00 Uhr  
So. 31.1. 19.00 Uhr

**Braun werden**

Eine kippende Komödie



Fr. 29.1. 21.00 Uhr

**Nachtcafé**

Unbekannte Talente entdecken

**OFFENE BÜHNE**

## Liebes Publikum!

Im September starten wir in die neue Spielzeit 2015/2016 mit dem Motto „Von einem, der auszog ...“ Mit vier neuen Stücken bis Sommer 2016 wollen wir diesem altbekannten Halbsatz noch mal ganz neues Leben einhauchen. Von den ersten beiden („Der Präsident“, „Braun werden“), die im Herbst 2015 Premiere haben, dürfen Sie beim Augenschmaus am 27. September schon mal einen Happen kosten.

In „Der Präsident“, unserer ersten Neuproduktion im September 2015, ist es Gerhard Herzog, der auszieht. Der langjährige Faschingspräsident tritt von der Bühne ab und bei seinem letzten Auszug muss er das Fürchten lernen.

Im November, in der neuen Produktion der Expedition Junges Chawwerusch „Braun werden“, ist es Konrad, der auszieht ... oder auch nicht. Denn Konrad hat zwar schon seinen ersten Job und seit neuestem auch eine Freundin, wohnt aber immer noch bei Mutti. Bei dieser Komödie bleibt einem nach und nach das Lachen im Halse stecken. Wir wenden uns mit „Braun werden“ wieder verstärkt – aber nicht nur – an unser junges Publikum. Für die ganz kleinen Zuschauer haben wir in der Vorweihnachtszeit das Gastspiel „Däumeline“ der Theaterakademie Mannheim im Programm.

Auf dem Hambacher Schloss serviert Ihnen Chawwerusch unterhaltsame Geschichte(n) rund ums Hambacher Fest, zusätzlich zu einem exklusiven Menü. Tickets für das „Hambacher Fest-Bankett“ am 28. und 29. November, sowie am 18. und 19. Dezember erhalten Sie unter 06321-926290 oder info@hambacher-schloss.de.

Hinweisen möchten wir Sie auch auf das Stationentheater „Käpplerin un Kalkmännel“ vom 23. Oktober bis 3. November in Jockgrim. 140 Darsteller zeigen an sieben Stationen (Innenräume) die von Chawwerusch-Mitgliedern geschriebene und inszenierte Geschichte der Ziegelei Ludowici zwischen 1883 und 1972. Karten gibt es ab 19. September. Weitere Infos unter www.jockgrim-750.de oder 01573-7941142.

Anregende und unterhaltsame Theaterstunden wünscht Ihnen  
Ihr Chawwerusch-Team



## Danke für die Unterstützung des Saalprogramms an:

Ortsgemeinde Herxheim  
Landkreis Südliche Weinstraße  
Bezirksverband Pfalz  
Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur Rheinland-Pfalz  
Opel Tretter Kandel

## Danke unseren Sponsoren:



Es spielen Miriam Grimm, Monika Kleebauer, Stephan Wriecz  
Buch und Regie Esther Steinbrecher  
Idee und Dramaturgie Michael Bauer  
Bühnen- und Kostümbild Jörn Fröhlich  
Regieassistent Patrick Borchardt  
Kostümassistent Cansu Incesu  
Technik Reinhard Blaschke

## Gutschein-Aktion zu Weihnachten!

Vom 1. – 24. Dezember erhalten Sie online und bei den Vorverkaufsstellen zwei Gutscheine zum ermäßigten Preis von 29 Euro.

## Theaterbande sucht Mitglieder!

Unterstützen Sie unser Theater, indem Sie Mitglied im „Verein Spurensicherung und Volkstheater“ werden (Einzelbeitrag 30,- €, Familienbeitrag 40,- €). Als Dankeschön erhalten Sie einen Theatergutschein und um 3,- € ermäßigten Eintritt im Theatersaal. Informationen erhalten Sie im Theaterbüro, an der Kasse und im Internet unter www.chawwerusch.de.

## Ab Freitag 25. September 2015

Alle weiteren Termine in der Programmübersicht im Innenteil

## Spielzeit-Motto 2015/16: „Von einem, der auszog ...“

### Der Präsident

Eine Legende tritt ab

von Thomas Kölsch und Walter Menzlaw

Faschingspräsident Gerhard Herzog tritt von der Bühne ab und bei seinem letzten Auszug muss er das Fürchten lernen. Bei diesem Schauspielersolo darf nur das Publikum dabei sein, wenn Gerhard, genannt „Humba“, sich in seiner Garderobe auf den letzten Auftritt als Vereinspräsident vorbereitet. Es begleitet ihn auf seiner Rückschau durch 44 aufopfernde Jahre für seinen Karnevalsverein und es freut sich mit ihm auf einen schwerverdienten würdigen Abschied mit Dank, Auszeichnung und Beifall.

Während seiner Zeit als Präsident hat Gerhard eine Menge bewegt und den Laden wieder auf Vordermann gebracht. Das war nicht immer lustig und viel Arbeit. „Awwer es muss jo änner gewwe, ... der den Wech vorne nausgeht! Un des war halt, iwwer lange Johre, war des halt ämol ich!“

Sogar sein Familienleben opferte er für seinen Verein. Und der Dank? Sie setzten ihm einen neuen, unsympathischen Vorsitzenden vor die Nase. Es blieb ihm kein anderer Weg als der Rücktritt.



## CHAWWERUSCH PRODUKTION

### Es spielt

Thomas Kölsch

### Regie

Walter Menzlaw

### Bühnen- und Kostümbild

Friederike Hildenbrand

### Technik

Kim Acker  
Jürgen Eck

Aber heute Abend ist es soweit. Er, der scheidende Karnevalspräsident, hat seinen krönenden Auftritt und hofft, ihn danach endlich zu bekommen: Den höchsten Faschingsorden, den „Goldenen Löwen mit Brillanten“.

„Der Präsident“ - beileibe kein Karnevalstück - handelt von den Wünschen und Sehnsüchten eines Mannes in den „besten Jahren“, der feststellen muss, dass seine Träume und Wünsche vielleicht nicht mehr in Erfüllung gehen werden.



## Ab Freitag 13. November 2015

Alle weiteren Termine in der Programmübersicht im Innenteil

## Spielzeit-Motto 2015/16: „Von einem, der auszog ...“

### Braun werden

Eine kippende Komödie

Von einem, der auszog ... oder auch nicht. Hotel Mama hat ja durchgehend geöffnet. Deshalb verschiebt der knuddelige Computerfachmann Konrad die Suche nach der ersten eigenen Wohnung immer wieder auf morgen. Konrads Mutti freut sich, wenn es dem Jungen nur gut geht. Sie selbst hat nicht allzu große Ansprüche ans Leben, nur einen Traum verfolgt sie hartnäckig: Knackig braun werden. Und das wird ihr im Laufe der Ereignisse schneller und ganz anders gelingen, als gedacht.

Eines Tages schneit Bea ins Haus. Frisch, frech, fröhlich, frei – ein wahrer Schwiegermuttertraum, mit dem Mutti sich nur zu gerne gemeinsam in der Sonne aalt. Alles wäre nahezu perfekt, würde mit dem patenten Mädels nicht ein ganz neuer Wind von Steuerbord hereinwehen. Welche schrägen Töne muss Mutti da von Sohnemann und Schwiegertochter in spe vernehmen?! Lieber weghören, beschließt Mutti, weil nicht sein kann, was nicht sein darf. Doch muss sie sich irgendwann fragen, wie viel Bräune eigentlich gut tut – und wann die Haut sich zu schälen beginnt.

Die Produktion wird gefördert vom Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur Rheinland-Pfalz und von der Landeszentrale für politische Bildung Rheinland-Pfalz. Wir danken den Unterstützern der Expedition Junges Chawwerusch.



## Eintrittskarten

### Online-Karten und Gutscheine

zum Ausdrucken unter: www.chawwerusch.de

### Vorverkaufsstellen für Karten und Gutscheine

#### Herxheim

Schreibwaren R. Müller, Obere Hauptstraße 5

#### Landau

Die Kugel, Kugelgartenstraße 16

#### Neustadt/Weinstraße

Tabak Weiss, Hauptstraße 61

#### Speyer

der pavillon (an der Gedächtniskirche)

Einlass ist in der Regel eine Stunde vorher, bei Matineen 30 Minuten vor Beginn.

Ermäßigungen gelten für Schüler, Studenten, Auszubildende und Hartz-IV-Empfänger.

Vereinsmitglieder erhalten bei allen Veranstaltungen 3,- € Ermäßigung.

Inhaber der RHEINPFALZ-CARD erhalten am Freitag auf maximal zwei Karten eine Ermäßigung von 3,- €.

Schulklassen erhalten ermäßigte Karten auf Anfrage.

Alle im Programm angegebenen Preise sind Endpreise (inkl. 10 % Vorverkaufs- und Systemgebühr). An der Abendkasse kosten die Karten genauso viel wie im Vorverkauf. Alle Eintrittskarten müssen vorher bezahlt werden. Eine Rückgabe ist nicht möglich. Ermäßigte Karten sind nur bei Vorlage einer Bescheinigung an der Abendkasse und nur für die jeweilige Person gültig.

Wenn Sie rechtzeitig kommen, haben Sie freie Sitzplatzwahl (eingeschränkt an Premieren). Platzreservierungen sind nicht möglich. Nach Vorstellungsbeginn besteht kein Anspruch mehr auf Einlass. Mit dem Kauf Ihrer Karte akzeptieren Sie unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB). Sie finden diese im Internet, bei den Vorverkaufsstellen und an der Abendkasse.

Einzelgutscheine für die Veranstaltungen im Theatersaal kosten 16,- Euro. Die Gutscheine sind zwei Jahre ab Kaufdatum gültig (es gilt der jeweilige Aufdruck). Sie sind das ganze Jahr über im Theater, an allen Vorverkaufsstellen, Online und an der Abendkasse erhältlich und dort auch einzulösen. An der Abendkasse aber nur, falls noch freie Plätze vorhanden sind.

Chawwerusch Theatersaal Herxheim, Obere Hauptstraße 14, 76863 Herxheim  
Telefon 07276-59 91, info@chawwerusch.de, www.chawwerusch.de

Sie finden unser Theater in der Ortsmitte von Herxheim bei Landau, im ersten Stock über der Gaststätte „Herxemer Esszimmer“.

Parkmöglichkeiten: Parkdeck, Zufahrt Obere Hauptstraße 20 oder an der Festhalle.

### Kontoverbindung:

Verein Spurensicherung und Volkstheater e.V.  
Sparkasse SÜW  
IBAN: DE54 5485 0010 0012 2152 73  
Swift-BIC: SOLADES1SUW

Gefördert von:

